

Pytania prejudycjalne

- 1) Czy pojęcie „daty, w której wydane zostało zezwolenie na obrót [produktem leczniczym], określone w art. 3 lit. b)” zawarte w art. 7 ust. 1 rozporządzenia Rady (EWG) nr 1768/92 z dnia 18 czerwca 1992 r. dotyczącego stworzenia dodatkowego świadectwa ochronnego dla produktów leczniczych⁽¹⁾ należy określać na podstawie prawa wspólnotowego czy też uregulowanie to stanowi odesłanie do momentu, w którym zezwolenie to stało się skuteczne zgodnie z prawem danego państwa członkowskiego?
- 2) W przypadku gdyby odpowiedź Trybunału potwierdziła określenie daty, o której mowa w pytaniu pierwszym, na podstawie prawa wspólnotowego: jaki moment należy brać pod uwagę w tym celu?

⁽¹⁾ Dz.U. L 182, str. 1.

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Verwaltungsgericht Giessen (Niemcy) w dniu 4 października 2007 r. — Hakan Er przeciwko Wetteraukreis

(Sprawa C-453/07)

(2007/C 297/45)

Język postępowania: niemiecki

Sąd krajowy

Verwaltungsgericht Giessen

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Hakan Er

Strona pozwana: Wetteraukreis

Pytanie prejudycjalne

Czy obywatel turecki, któremu jako członkowi rodziny pozwolono na dołączenie do zamieszkującego w Niemczech i zatrudnionego w tym państwie legalnie jako pracownika tureckiego ojca, i który po pięciu latach zgodnego z prawem zamieszkiwania w gospodarstwie domowym ojca nabył prawo przysługujące na podstawie art. 7 akapit pierwszy tureckiego prawa obywatelstwa na podstawie art. 7 akapit pierwszy tureckiego prawa obywatelstwa nr 1/80 Rady Stowarzyszenia EWG-Turcja z dnia 19 września

1980 r. w sprawie rozwoju stowarzyszenia traci prawo powołania się na ten przepis z tego powodu, że nie wykonywał żadnej działalności zawodowej przez ponad siedem lat od zakończenia edukacji, za wyjątkiem rzekomo jednodniowego zatrudnienia, a ponadto przerywał udział w państwowych programach pomocy w poszukiwaniu zatrudnienia i nie podejmuje poważnych działań celem znalezienia pracy, natomiast utrzymuje się zamiennie z publicznych świadczeń socjalnych, pomocy swojej matki zamieszkującej w Niemczech oraz dochodów nieznanego pochodzenia?

Odwołanie od wyroku Sądu Pierwszej Instancji wydanego w dniu 18 lipca 2007 r. w sprawie T-189/02 Ente per le Ville vesuviane przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich, wniesione w dniu 9 października 2007 r. przez Ente per le Ville vesuviane

(Sprawa C-455/07 P)

(2007/C 297/46)

Język postępowania: włoski

Strony

Wnoszący odwołanie: Ente per le Ville vesuviane (przedstawiciel: E. Soprano, avvocato)

Druga strona postępowania: Komisja Wspólnot Europejskich

Żądania wnoszącego odwołanie

— Uchylenie w części zaskarżonego wyroku z podanych poniżej powodów i w konsekwencji stwierdzenie nieważności decyzji Dyrekcji Generalnej ds. Polityki Regionalnej Komisji Europejskiej nr D (2002) 810111, prot. 102504, z dnia 13 marca 2002 r., oraz — o ile będzie to konieczne i uzasadnione — noty Dyrekcji Generalnej ds. Polityki Regionalnej Komisji Europejskiej nr Gt/SF/MF D (01) 810542, prot. 109720, z dnia 12 października 2001 r.;

— W drugiej kolejności uchylenie w części zaskarżonego wyroku z podanych poniżej powodów i skierowanie sprawy do ponownego rozpoznania przez Sąd Pierwszej Instancji z uwzględnieniem wskazówek, których udzieli mu Trybunał;

— Obciążenie Komisji Europejskiej kosztami niniejszego postępowania i postępowania w pierwszej instancji w sprawie T-189/02.

Zarzuty i główne argumenty

- 1) Naruszenie prawa, błąd w dochodzeniu i brak uzasadnienia w odniesieniu do zmienionego art. 12 rozporządzenia nr 4254/88 ⁽¹⁾

Działanie realizowane przez wnoszącego odwołanie i finansowane przez EFRR miało charakter jednolity, jak wynika z decyzji Komisji z dnia 18 grudnia 1986 r., którą przyznana została dotacja będąca przedmiotem sporu, jak również z art. 12 rozporządzenia Rady (EWG) nr 4254/88, zmienionego przez art. 1 rozporządzenia Rady nr 2083/93 ⁽²⁾.

Wynika z tego, że rzeczone działanie nie mogło — jak błędnie uznał Sąd — zostać podzielone na szereg części funkcjonalnych i że w konsekwencji zawieszenie ze względów prawnych także tylko jednej części tego działania, które miało wpływ na moment zakończenia tego działania, wymagało rozszerzenia zwolnienia wprowadzonego we wspomnianym art. 12 na całość projektu finansowanego na mocy decyzji z dnia 18 grudnia 1986 r.

- 2) Naruszenie prawa, błąd w dochodzeniu i naruszenie prawa do obrony w odniesieniu do art. 4 decyzji Komisji z dnia 18 grudnia 1986 r.

Wbrew temu, co zostało stwierdzone w zaskarżonym wyroku w pierwszej instancji, Ente per le Ville vesuviane udokumentował, że prace realizowane w Villa Ruggiero (jedna z trzech willi będących przedmiotem działania finansowanego na mocy decyzji z dnia 18 grudnia 1986 r.) zostały zawieszane ze względów prawnych od 1989 do końca 1996 r., nie zostały więc zakończone w 1992 r., jak twierdzą władze włoskie.

W tej sytuacji zatem, jak już podniesiono przed Sądem, udział wnoszącego odwołanie w postępowaniu poprzedzającym wydanie decyzji zaskarżonej w pierwszej instancji miał znaczenie decydujące, gdyż zgodnie ze wspomnianymi dokumentami, które zostały przedstawione przez wnoszącego odwołanie, i ze względu na podniesiony jednolity charakter realizowanego przez niego działania, Komisja powinna była uznać zastosowanie odstępstwa przewidzianego w zmienionym art. 12 rozporządzenia nr 4254/88 do rzeczonego działania, nie pozostawiając możliwości wcześniejszego zakończenia finansowania przyznanego w 1986 r.

⁽¹⁾ Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4254/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Dz.U. L 374, str. 15).

⁽²⁾ Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2083/93 z dnia 20 lipca 1993 r. zmieniające rozporządzenie (EWG) nr 4254/88 z dnia 19 grudnia 1988 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzenia (EWG) nr 2052/88 w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (Dz.U. L 193, str. 34).

Skarga wniesiona w dniu 9 października 2007 r. — Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Republice Portugalskiej**(Sprawa C-457/07)**

(2007/C 297/47)

Język postępowania: portugalski

Strony

Strona skarżąca: Komisja Wspólnot Europejskich (Przedstawiciele: S. Pardo Quintillán i P. Andrade, pełnomocnicy)

Strona pozwana: Republika Portugalska

Żądania strony skarżącej:

Komisja wnosi do Trybunału Sprawiedliwości o:

- stwierdzenie, że Republika Portugalska nie wykonała wyroku Trybunału Sprawiedliwości (izba pierwsza) z dnia 10 listopada 2005 r. wydanego w sprawie C-432/03 Komisja przeciwko Republice Portugalskiej;
- nakazać Republice Portugalskiej zapłatę okresowej kary pieniężnej w wysokości 37 400,00 euro dziennie do dnia wykonania wyroku Trybunału;
- nakazanie Republice Portugalskiej zapłaty grzywny dziennej w wysokości 5 280,00 euro od dnia 10 listopada 2005 r., to jest od dnia, w którym wydany został wyrok stwierdzający naruszenie do dnia, w którym państwo portugalskie wykona wyrok, lub do dnia, w którym Trybunał wyda wyrok na podstawie art. 228 WE.
- obciążenie Republiki Portugalskiej kosztami postępowania.

Zarzuty i główne argumenty

Komisja twierdzi, że Republika Portugalska w dalszym ciągu ogranicza dostęp do rynku wymagając uprzedniej homologacji nowych wyrobów konstrukcyjnych, w odniesieniu do których nie istnieje specyfikacja techniczna ani też nie podlegają one uznaniu na zasadach wzajemności, w celu poświadczenia, iż nadają się one do określonego użytku. Republika Portugalska w dalszym ciągu również ogranicza dostęp do rynku nie uznając równoważności certyfikatów wydanych w innych państwach członkowskich dotyczących nowych wyrobów, odnośnie do których brak jest specyfikacji technicznych, jeżeli o takie uznanie wystąpiły pomioty gospodarcze nie będące producentem lub jego przedstawicielem.

Przepisy portugalskie nadal nie określają kryteriów, jakie powinny stosować organy administracji przy ocenie wniosków o homologację w taki sposób, aby ocena ta nie była dokonywana w arbitralny sposób. W przypadku braku specyfikacji technicznych, ustawa portugalska przewiduje nieobiektywne i dyskryminacyjne kryteria stosowane przy wydawaniu decyzji o uznaniu.